



UNIVERSITY OF  
CALGARY

Faculty of Arts  
School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

JPNS 451  
Japanese Through Texts  
Winter 2020

**REVISED (23<sup>rd</sup> March) due to COVID-19 :**  
**All Classes, Exams and Assignments are delivered online.**  
**Check D2L for Detailed Schedules.**

**MWF 10:00 - 10:50**

**Location: CHE 202**

**Course Outline**

**INSTRUCTOR'S NAME:** Akiko Sharp

**OFFICE LOCATION:** Craigie Hall C 208

**OFFICE HOURS:** 14:00-14:50am on Monday and 11:00-11:50pm on Wednesday or by appointment

**E-MAIL:** asharp@ucalgary.ca

**PHONE NUMBER:** (403) 220-5308

**COURSE DESCRIPTION & OBJECTIVES**

This course offers students an opportunity to improve their reading skills through original, authentic and semi-authentic materials (simplified versions of the original Japanese written materials), including newsletters, blogs, readers' columns and historical texts. Students are encouraged to read texts without translation to acquire the skill to enjoy reading Japanese. Well-known Japanese folk stories will also be introduced to gain knowledge of Japanese culture. Constant reading materials and stimulation with tests and quizzes will maximize learning. Students will develop general Japanese language competence, enrich their vocabulary as well as improving not only reading but also speaking, listening and writing skills. Although this class is focusing on improving Japanese reading skills, classes will be conducted in an interactive manner. Therefore, students are encouraged to interact with the instructor and peers in class through the course. Active participation in class is strongly encouraged. This course will help students gain a holistic understanding of Japanese culture, society and history, and provide the necessary foundation for the advanced study of Japan and its language.

**Prerequisite**

JPNS331 or consent of the School. All university level prerequisites for Japanese language courses must be met with a grade "C" or better.

**LEARNING OUTCOMES**

By the end of the course students will have:

- Gained broad knowledge of Japanese culture, society and history.
- Developed reading comprehension skills of original Japanese texts

**DISTRIBUTION OF GRADES**

Tests	30%
Quizzes	20%
Assignments	30%
Project	10%
Participation	10%



UNIVERSITY OF  
CALGARY

Faculty of Arts

School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

### GRADING SCALE

A+ 97- 100%	B+ 82 – 87	C+ 68 – 71	D+ 55 – 59
A 92 – 96	B 77 – 81	C 64 – 67	D 50 – 54
A– 88 – 91	B– 72 – 76	C– 60 – 63	F 0 – 49

### REQUIRED TEXTS

#### Hiyaku: An Intermediate Japanese Course

**Publisher:** Routledge (July 25 2011)

**Language:** English

**ISBN-10:** 041560897X / **ISBN-13:** 978-0415608978

This is also available as an e-book online:

<https://www.routledge.com/Hiyaku-An-Intermediate-Japanese-Course/Eguchi-Nazikian-Nittono-Okamoto-Park/p/book/9780415608978>

Other supplementary handouts need to be downloaded and printed from D2L.

### RECOMMENDED TEXTS AND MATERIALS

- A Dictionary of Basic Japanese Grammar by Seiichi Makino and Michio Tsutsui, The Japan Times.
- The Kodansha Kanji Learner's Dictionary: Revised and Expanded, Kodansha USA; Exp Rev BI edition (May 31, 2013)
- Publisher's website: [http://www.routledgetextbooks.com/textbooks/\\_author/eguchi/](http://www.routledgetextbooks.com/textbooks/_author/eguchi/)

### POLICY:

**For Winter 2020 due to Covid-19, all POLICY struck out below is waived. Instead please let me know immediately if you cannot meet the new deadlines specified. In that case I will work with you to arrange alternative dates/assessments.**

#### Attendance

- ~~You are expected to attend every class.~~
- ~~Arrivals more than 10 minutes late will be noted a late arrival and may result on losing a partner to work on the day.~~
- ~~Missing more than 1/3 classes will results in ZERO participation points.~~

#### Assignments

- All assignments must be done by yourself.
- ~~You are required to submit all homework and assignments **at the beginning of the class.** Late submission will result in deduction (5% deduction by 3 pm on the due date, 10% for each day).~~
- ~~**An email to the instructor on or before the day of absence** is necessary if you intend to hand in your assignment late due to excused absences, such as illness, a serious accident, or personal tragedy. Please note that a doctor's note and/or a written note from you explaining the reason is required to avoid deduction.~~

#### Makeups

- ~~It is NOT possible to make up a missed Test and Quiz except in the case that you have a legitimate reason including a serious accident, illness, and so forth. A doctor's note is required for cases of illness.~~
- ~~**An email to instructor on the day of absence** is necessary to set up a time to take a make-up \_\_\_\_\_ quiz \_\_\_\_\_ or \_\_\_\_\_ test.~~



## Faculty of Arts

### School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

#### COURSE EXPECTATIONS

- ~~PLEASE be punctual.~~
- ~~PLEASE do not eat food, or chew gum in class. These are strictly prohibited behaviors in class in Japan.~~
- ~~It is YOUR responsibility to keep up with what you have missed during the class (including homework and assignments) from your own absence.~~
- ~~Please check the class schedule frequently not to miss any upcoming quizzes, tests, and assignments.~~
- D2L will be used to distribute information. It is YOUR responsibility to check all course related information on D2L.
- ~~Use of cell phones and smart phones is strictly prohibited during class.~~
- ~~Use of a computer for taking notes is NOT recommended in this course. Please use a pen (or pencil) and paper (or notebook).~~
- ~~You are required to preview the vocabulary and the grammar sections of the textbook in advance of each class.~~
- ~~You are required to practice Kanji on a daily basis.~~
- ~~You are strongly encouraged to listen to the textbook/workbook CDs on a daily basis to improve your oral and listening skills.~~
- ~~You are required to complete all the workbook practice in the lesson every time you finish the new lesson in the class.~~

#### [Note]

- **Your University email will be used to correspond in this course. Please check your email regularly.**
- **D2L will be used to distribute information. It is students' responsibility to check all course related information on D2L.**
- **Please bring to the attention of your instructor any problems you may be having in continuing this course so that issues can be dealt with before they become serious.**

#### ACADEMIC MISCONDUCT

1. **Plagiarism** is a serious offence, the penalty for which is an F on the assignment and possibly also an F in the course, academic probation, or requirement to withdraw. Plagiarism exists when:

- a) the work submitted or presented was done, in whole or in part, by an individual other than the one submitting or presenting the work (this includes having another impersonate the student or otherwise substituting the work of another for one's own in an examination or test);
- b) parts of the work are taken from another source without reference to the original author;
- c) the whole work (e.g., an essay) is copied from another source, and/or
- d) a student submits or presents work in one course which has also been submitted in another course (although it may be completely original with that student) without the knowledge of or prior agreement of the instructor involved.

While it is recognized that scholarly work often involves reference to the ideas, data and conclusions of other scholars, intellectual honesty requires that such references be explicitly and clearly noted."

Plagiarism occurs not only when direct quotations are taken from a source without specific acknowledgement but also when original ideas or data from the source are not acknowledged. A bibliography is insufficient to establish which portions of the student's work are taken from external sources; footnotes or other recognized forms of citation must be used for this purpose.

2. **Cheating** at tests or examinations includes but is not limited to dishonest or attempted dishonest conduct such as speaking to other candidates or communicating with them under any circumstances whatsoever; bringing into the examination room any textbook, notebook, memorandum, other written material or mechanical or electronic device not authorized by the examiner; writing an examination or part of it, or consulting any person or materials outside the confines of the examination room without permission to do so, or leaving answer papers exposed to view, or persistent attempts to read other students' examination papers.

3. **Other academic misconduct** includes, but is not limited to, tampering or attempts to tamper with examination scripts, class work, grades and/or class records; failure to abide by directions by an



**Faculty of Arts**  
**School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures**

instructor regarding the individuality of work handed in; the acquisition, attempted acquisition, possession, and/or distribution of examination materials or information not authorized by the instructor; the impersonation of another student in an examination or other class assignment; the falsification or fabrication of clinical or laboratory reports; the non-authorized tape recording of lectures.

4. Any student who voluntarily and consciously aids another student in the commission of one of these offences is also guilty of academic misconduct.

**COPYRIGHT LEGISLATION**

All students are required to read the University of Calgary policy on Acceptable Use of Material Protected by Copyright (<https://www.ucalgary.ca/policies/files/policies/acceptable-use-of-material-protected-by-copyright.pdf>) and requirements of the copyright act (<https://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/C-42/index.html>) to ensure they are aware of the consequences of unauthorised sharing of course materials (including instructor notes, electronic versions of textbooks etc.). Students who use material protected by copyright in violation of this policy may be disciplined under the Non-Academic Misconduct Policy.

**FREEDOM OF INFORMATION AND PRIVACY (FOIP) ACT**

Graded assignments will be retained by the Department for three months and subsequently sent for confidential shredding. Final examinations will be kept for one calendar year and subsequently sent for confidential shredding. Said material is exclusively available to the student and to the department staff requiring to examine it. Please see <https://www.ucalgary.ca/legalservices/foip> for complete information on the disclosure of personal records.

**ACADEMIC ACCOMMODATIONS**

It is the student's responsibility to request academic accommodations according to the University policies and procedures listed below. The student accommodation policy can be found at: <https://www.ucalgary.ca/access/accommodations/policy>.

Students needing an Accommodation because of a Disability or medical condition should communicate this need to Student Accessibility Services in accordance with the Procedure for Accommodations for Students with Disabilities (<https://www.ucalgary.ca/policies/files/policies/procedure-for-accommodations-for-students-with-disabilities.pdf>).

Students needing an Accommodation in relation to their coursework or to fulfil requirements for a graduate degree, based on a Protected Ground other than Disability, should communicate this need, preferably in writing, to their Instructor or the Department Head/Dean or to the designated contact person in their Faculty.

**FACULTY OF ARTS PROGRAM ADVISING AND STUDENT INFORMATION RESOURCES**

Have a question, but not sure where to start?

The Arts Students' Centre is the overall headquarters for undergraduate programs in the Faculty of Arts. The key objective of this office is to connect students with whatever academic assistance they may require.

In addition to housing the Associate Dean (Undergraduate Programs and Student Affairs) and the Associate Dean (Teaching, Learning & Student Engagement), the Arts Students' Centre is the specific home to:

- Program advising
- Co-op Education Program
- Arts and Science Honours Academy
- Student Help Desk

Location: Social Sciences Room 102  
Phone: 403-220-3580



## Faculty of Arts

### School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

Email: [ascarts@ucalgary.ca](mailto:ascarts@ucalgary.ca)

Website: [arts.ucalgary.ca/undergraduate](http://arts.ucalgary.ca/undergraduate).

For registration (add/drop/swap), paying fees and assistance with your Student Centre, contact Enrolment Services at 403-210-ROCK [7625] or visit them at the MacKimmie Block.

Contacts for the Students' Union Representative for the Faculty of Arts: [arts1@su.ucalgary.ca](mailto:arts1@su.ucalgary.ca), [arts2@su.ucalgary.ca](mailto:arts2@su.ucalgary.ca), [arts3@su.ucalgary.ca](mailto:arts3@su.ucalgary.ca), [arts4@su.ucalgary.ca](mailto:arts4@su.ucalgary.ca).

#### **INTERNET AND ELECTRONIC COMMUNICATION DEVICES**

Devices such as laptops, palmtops and smartbooks are allowed provided that they are used exclusively for instructional purposes and do not cause disruption to the instructor and to fellow students. Cellular telephones, blackberries and other mobile communication tools are not permitted and must be switched off.

#### **SUPPORT AND RESOURCES**

A link to required information that is not course-specific related to student wellness and safety resources, can be found on the Office of the Registrar's website: <https://www.ucalgary.ca/registrar/registration/course-outlines>.